

黃大仙區議會轄下

財政常務及經濟事務委員會文件第 88/2011 號(23.8.2011)

2011-2012 財政年度地區團體申請黃大仙區議會撥款
推行第三季度社區參與計劃(兩項申請)

目的

本文件的目的是，是請財政常務及經濟事務委員會（財務會）委員考慮及通過兩個地方團體就推行第三季度社區參與計劃而提出的黃大仙區議會撥款申請。

背景

2. 財務會在二零一一年八月二日第二十三次會議上，審核共 46 項由地方團體提交的第三季度撥款申請，通過全數撥款 41 項申請及部分撥款 3 項申請。其餘兩項申請，財務會邀請申請機構綠化香港同盟(活動編號 41)及啟德發展民間聯席(活動編號 42)因應委員提出的以下問題，考慮及更改有關申請的內容及財政預算：

活動編號	財務會提問
41	<p data-bbox="421 1420 778 1464"><u>「老香港」電影欣賞會</u></p> <p data-bbox="405 1503 1326 1626">(a) 開支項目「租用音響連發電機」及「租用播放投影機及投影幕」佔財政預算大部分，而且價格偏貴。可否考慮於戲院或社區中心舉行。</p> <p data-bbox="405 1664 1219 1709">(b) 12 月的天氣是否合適於戶外舉行電影欣賞會。</p> <p data-bbox="405 1747 1321 1870">(c) 現時已有不同途徑欣賞電影(例如上戲院及買影碟)，未知擬播放的電影是否有吸引力，能確保有 1,000 人出席。</p>

活動編號	財務會提問
42	<p data-bbox="411 309 938 347"><u>啟德河文化節暨城市設計工作坊</u></p> <p data-bbox="411 387 1294 425">(a) 活動計劃的受惠人數太少，可否增加參加者人數。</p> <p data-bbox="411 465 1337 589">(b) 開支項目「租用場地、燈光、音響」、「租用展枱」及「租用座椅」佔財政預算比重偏高，而且價格偏貴。可否另覓地方舉行。</p>

兩個機構提交之更新申請

3. 秘書處已收到綠化香港同盟及啟德發展民間聯席提交已更新的申請(見附件一及二)，申請款額分別為20,000元及19,000元。如申請獲財務會通過，所需款額將由預留給非牟利地方團體的1,600,000元撥款中扣除，扣除款額後，不敷之數由\$564,109元增至603,109元。由財務會以超支預算方式承擔。

文件提交

4. 本文件將提交財務會二零一一年八月二十三日第二十四次會議，供委員考慮及通過。

黃大仙區議會秘書處
二零一一年八月

檔案編號：WTSDC 13-45/5/2

黃大仙區議會撥款申請
(供團體申請區議會撥款以推行社區參與計劃用)

注意： (a) 填表前請先參閱《申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序》及《運用區議會撥款守則》。
(b) 請以黑色筆填寫表格

1. 計劃名稱： 「老香港」電影欣賞會

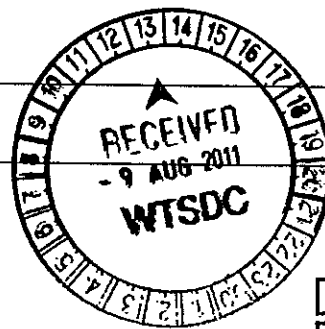
2. 申請機構名稱： 綠化香港同盟

3. 合辦/協辦機構(如有的話，請列出機構名稱並說明所負責的項目或提供贊助的金額)：

4. 申請款額： \$20,000

5. 計劃性質：

- | | | |
|---|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 研討會/講座/展覽 | <input type="checkbox"/> 旅遊 | <input type="checkbox"/> 體藝訓練/比賽 |
| <input type="checkbox"/> 社會服務/探訪/參觀 | <input type="checkbox"/> 聚餐 | <input checked="" type="checkbox"/> 文藝欣賞會 |
| <input type="checkbox"/> 環境改善 | <input type="checkbox"/> 綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲 | <input type="checkbox"/> 日/宿營 |
| <input type="checkbox"/> 推動地方行政活動 | 其他： _____ | |



6. 計劃內容*：

播放香港具歷史價值的電影及展覽，推廣香港電影文化瑰寶。

7. 目標*：

香港電影歷史發展至今超過 100 年，而上世紀 50 年代亦是香港電影的黃金時代，黃大仙區更是制作香港電影的誕生地，多間電影公司於黃大仙區內開設電影「夢工場」。

在黃大仙區還未城市化前，有些有心人士在農閒時間(11~12月)，帶備發電機、播放機、銀幕等在鄉村空地放映電影，推廣電影文化之餘。

據香港天文台指出，香港位於亞熱帶，差不多有半年時間氣候極為溫和。十一月和十二月的天氣最好，風和日麗，氣溫適中。所以我們按歷史資料及天文台的推薦，選擇在 12 月舉行活動。

為了讓區內居民能夠有更多認識，計劃透過電影欣賞會及展覽，讓居民重溫昔日歷史。

此外，我們會按歷史傳統，邀請民間藝術團體，包括歌唱、舞蹈、太極等，在放映電影前義務作交流演出，而這些民間藝術亦同時是民間晨運客日常晨運進行的活動，估計亦可吸引許多觀眾。

8. 推行方法(包括宣傳)*：

橫額、海報、宣傳單張、Facebook

* 如表格不敷使用，可增附頁

9. 舉行日期： 2011 年 12 月 17 日至 2011 年 12 月 17 日

時間：由上午/下午 6 時 分至上午/下午 10 時 分

地點：黃大仙摩士一號公園

10. 預期參加人數：1,030人

<input checked="" type="checkbox"/> 表演者/講員	<u>10</u> 人	<input checked="" type="checkbox"/> 觀眾	<u>1000</u> 人
<input type="checkbox"/> 參加者	<u> </u> 人次	<input checked="" type="checkbox"/> 義工	<u>20</u> 人
<input type="checkbox"/> 嘉賓 (a) 收費	<u> </u> 人	<input type="checkbox"/> 其他	<u> </u> 人
(b) 不收費	<u> </u> 人		

11. 計劃是否接受黃大仙區外人士參加：

否

是(估計所佔的數目：100)

12. 計劃對象：

區內所有居民

傷殘人士

老人

兒童及家長

青少年

其他：

13. 是否需憑票參加：

是：
 公開售票
 公開免費派票(不需填寫第 15 項)

否 (不需填寫第 14-15 項)

其他：

14. 售票/派票的詳情：

日期

地點

15. 參加費：

每位 元 x 人
= 元

16 財政預算(申請團體應遵照區議會所通過的建議計劃的內容)

請在下面列出整個計劃的開支詳情(如表格不敷使用，可增附頁)：

	開支項目	單位成本(元)	數量	費用總額(元)	向區議會申請的款額(元)	申請機構本身承擔款額(元)	其他方面提供的款項#(元)	備註
1.	A3 海報	2	250	500	500			彩色
2.	橫額	120	10	1200	1200			
3.	場地佈置	200		200	200			
4.	租用音響連發電機	5700	1	5700	5700			因露天場地並沒有音響及足夠電力供應，故需要租用有關器材，若康文署能提供足夠電力，則可節省電力。
5	租用播放投影機及投影幕	8300		8300	8300			租用投影幕播放電影，讓大眾容易觀看。由於香港燈光較多，故戶外播放需要找一些流明度較大的播影機方可
6.	展覽架及展品制作	400	4	1600	1600			
7.	義工津貼	30	20	600	600			
8	宣傳單張	0.5	600	300	300			
9	請柬及郵費	3.8	300	1140	1140			寄給黃大仙區議員、屋苑、機構及學校
10.	雜項			460	460			
總額				20000	20000			

* 如開支項目包括海報，請說明海報的尺寸，單色或多色(列明 2 色、3 色或 4 色)設計。

請於「備註」一欄說明收入來源，如捐款、贊助、收費等等。

17. 實施方法：

- 由本申請機構負責推行 由 _____ 負責推行
- 由黃大仙民政事務處負責推行 其他*(請註明) _____

18. 款項撥入下開機構帳戶名稱(請以正楷填寫)：

中文：綠化香港同盟

英文：_____

19. 請指明是否需要預支款項(不可超過所批撥款額的一半；擬獲預支款項的日期不應早於預計須支付有關開支之前一個月內)。請留意，申請團體在獲批撥款後須另填妥「區議會撥款資助活動預支款項承諾書」，有關預支申請方獲處理。

- 不需要
- 需要： 所需款項：10000 元
- 日期：2011/11/18

20. 負責人員

機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) <u>何其強*先生/女士</u>	姓名：(中文) <u>何其強*先生/女士</u>
(英文) _____	(英文) _____
職位： <u>秘書</u>	職位： <u>秘書</u>
聯絡電話號碼： <u> </u>	聯絡電話號碼： <u> </u>
傳真號碼： <u>23234445</u>	傳真號碼： <u>23234445</u>
電郵地址： <u> </u>	電郵地址： <u> </u>

21. 申請機構聲明及同意書

¹ 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

*請刪去不適用者

申請機構資料

1. 機構登記地址 : 九龍旺角彌敦道 580G-K 彌敦中心 14 樓

2. 通訊地址 : _____
(如果與登記地址不同) _____

3. 電話 : 23971822 4. 傳真 : 23806837

5. 成立日期 : 1999 年 7 月 _____ 日

6. 本機構是 :

- 根據《 社團 _____ 條例》註冊的機構 (請附上有關證明文件)
 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

7. 機構運作

經常費用來源	會員人數	會員費
<input type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 會員費 <input checked="" type="checkbox"/> 其他: <u>社會人士</u>	<input checked="" type="checkbox"/> 本區(<u>545</u> 人) <input type="checkbox"/> 非本區(_____ 人) 負責人員(如幹事、委員等) _____ 人	<input checked="" type="checkbox"/> 不需繳交 <input type="checkbox"/> 需繳交 (每名會員費 _____ 元)
機構服務宗旨 : <u>結集本港對綠化環保關心的團體，對香港政府的環保綠化政策提供意見</u>		
服務對象 : <u>本港市民</u>		

(註：請在適當的方格加上✓號)

8. 機構負責人

姓名 : 林文輝 職位 : 主席 電話 : 23971822
 地址 : 九龍旺角彌敦道 580G-K 彌敦中心 14 樓 傳真 : 23806837

保時捷車展
 歡迎參觀
 1. 歡迎參觀
 2. 歡迎參觀
 3. 歡迎參觀
 4. 歡迎參觀
 5. 歡迎參觀
 6. 歡迎參觀
 7. 歡迎參觀
 8. 歡迎參觀
 9. 歡迎參觀
 10. 歡迎參觀

新地旺角 多福少閱
 不時不身 多福少閱
 新地旺角 多福少閱

交會截止日期:
 2010年11月25日(六)

日期: 2010年7月30日(日)
時間: 下午2時至3時

恆樂誠發 誠信、承辦
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

匯豐銀行
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

匯豐銀行
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

2378 0190
 粵語小組



恆樂誠發
 誠信、承辦
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

「種出」來
 誠信、承辦
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

「種出」來
 誠信、承辦
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

匯豐銀行
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

匯豐銀行
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

匯豐銀行
 地址: 德輔道中
 十期: 2010年11月1日

綠化香港同盟

Green Hong Kong Organization

聯絡處：九龍旺角彌敦道 719 號銀都大廈 12 字樓

聯絡電話：23971822

傳真：23806837

電郵：mail@green-hk.org, green@eastkowloon.com

本會簡介

本會成立於 1999 年 7 月，是非牟利團體，旨在推行綠化香港，提倡環保及保育文化，多年來不斷向政府提文建議，並舉辦或協辦多項環保活動，包括近年參與協辦由九龍社團聯會黃大仙地區委員會在黃大仙區舉辦的一系列環保活動，從中提出專業意見。

今次向黃大仙區議會申請撥款舉辦老香港電影欣賞會，在露天舉行電影欣賞，目標是通過此項活動，一方面勾起市民對香港電影歷史的回憶；另一方面亦讓年青一輩走進歷史長河，既可從電影中認識香港的歷史，亦可感受當年黃大仙仍是農村時代的生活模式。冀能加深對香港的歸屬感及文化的認同，共同建設社區。

綠化香港同盟

2011年6月





SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151)

社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社團註冊證明書

It is hereby certified that the society known as
茲證明名為

GREEN HONG KONG ORGANIZATION

綠化香港同盟

(Name of society) (社團名稱)

of

九龍旺角彌敦道 580C-K 彌敦中心 14樓

地址在

(Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance.
已按照社團條例第 5A(1) 條之規定註冊。

Dated this 5th day of November, 2005

二零零五年十一月五日

(Ms CHIU Angela)

Assistant Societies Officer
助理社團事務主任趙安祺

REF:CP/LIC/SO/19/22206



42

黃大仙區議會撥款申請
(供團體申請區議會撥款以推行社區參與計劃用)

注意： (a) 填表前請先參閱《申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序》及《運用區議會撥款守則》。
(b 請以黑色筆填寫表格)

1. 計劃名稱： 啓德河文化節暨城市設計工作坊

2. 申請機構名稱： 啓德發展民間聯席

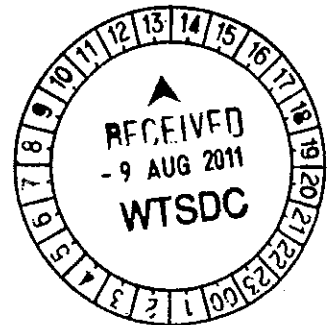
3. 合辦/協辦機構(如有的話，請列出機構名稱並說明所負責的項目或提供贊助的金額)： 文化工廠有限公司

4. 申請款額： ~~20,000~~ \$19,000.

5. 計劃性質：

- | | | |
|---|---|----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> 研討會/講座/展覽 | <input type="checkbox"/> 旅遊 | <input type="checkbox"/> 體藝訓練/比賽 |
| <input type="checkbox"/> 社會服務/探訪/參觀 | <input type="checkbox"/> 聚餐 | <input type="checkbox"/> 文藝欣賞會 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 環境改善 | <input type="checkbox"/> 綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲 | <input type="checkbox"/> 日/宿營 |
| <input type="checkbox"/> 推動地方行政活動 | 其他： _____ | |

6. 計劃內容*：
專題講座，文化導賞，集體創作，參予規劃。
[工作坊內包括 2 次講座，導賞配合工作坊,前後]



7. 目標*：
透過互動工作坊形式讓區內的居民,中學學校老師及學生,了解自身的居住環境,通過相關專題講座,文化導賞,集體創作,參予規劃等活動增加參予者對黃大仙區及啓德的歸屬感。

8. 推行方法(包括宣傳)*：
通過網頁，張貼海報和派發單張。

* 如表格不敷使用，可增附頁

9. 舉行日期： 2011 年 10 月 8 日至 2011 年 12 月 11 日 (共 2 天)

時間：由上午/下午 _____ 時 _____ 分至上午/下午 _____ 時 _____ 分

暫定 10 月 8 日下午 5 至 10 時；12 月 11 日下午 5 至 10 時

地點：新蒲崗大有街華興工業大廈 10 樓 D 室 [文化工廠有限公司會址]

10. 預期參加人數：133 人次

<input checked="" type="checkbox"/> 表演者/講員	<u>2</u> 人	<input type="checkbox"/> 觀眾	_____ 人
<input checked="" type="checkbox"/> 參加者	<u>100-120</u> 人次 (每次約 50-60 人)	<input checked="" type="checkbox"/> 義工	<u>5</u> 人
<input type="checkbox"/> 嘉賓 (a) 收費	_____ 人	<input type="checkbox"/> 其他	_____ 人
(b) 不收費	<u>6[@2x3]</u> 人 (和為同批人)		

11. 計劃是否接受黃大仙區外人士參加：

否

是 (估計所佔的數目：50-60 人次) 負責人指約佔總參加人數一半。 10/8

12. 計劃對象：

區內所有居民

傷殘人士

老人

兒童及家長

青少年

其他： _____

13. 是否需憑票參加：

是：
 公開售票
 公開免費派票 (不需填寫第 15 項)

否 (不需填寫第 14-15 項)

其他：通過與學校及團體機構招集

14. 售票/派票的詳情：

日期 _____

地點 _____

15. 參加費：

每位 _____ 元 x _____ 人
= _____ 元

16. 財政預算(申請團體應遵照區議會所通過的建議計劃的內容)

請在下面列出整個計劃的開支詳情(如表格不敷使用，可增附頁)：

	開支項目	單位成本(元)	數量	費用總額(元)	向區議會申請的款額(元)	申請機構本身承擔款額(元)	其他方面提供的款項#(元)	備註
1.	橫額	150	4	600	600			
2.	A3(四色)海報	5	100	500	500	8%		高區內約20餘間小學，每間約海報3-4張，單張約50張，共約2000張，由區內各學校代為派發。
3.	宣傳單張(A5)	0.5	1000	500	500			
4.	講員費	1500	2次	3000	3000			講解啓德河發展如何促進城市規劃，演講人員2位，每次2-3小時，講員來自本地及國外大學教授
5.	租用場地、燈光、音響	2400	2次	4800	4800			\$6,000 \$2,000
6.	嘉賓紀念品	100	10份	1000	1000	5%	包括2位講員	另需嘉賓紀念品
7.	集體創作規劃材料	500	3組 X2日	3000	3000			材料包括文具、紙張、畫筆等
8.	背幕	600	1	600	600			
9.	攝影/錄影 註一	600	2次 + 2次	2400	1400	1000		包括2次工作坊及2次演講；錄影記錄用作日後於區內展出作品之用
10.	義工膳食(負責工作佈置、記錄、協助啓德河專責小組)	50	5人 X2日	500	500			每日活動時間：6小時
11.	租用展枱	50	3張 X2日	300	300			\$600 -> \$300
12.	租用座椅	5	50張 X2日	500	500			\$1,000 -> \$500
13.	文化導賞車馬費 註二	250	3人 X2次	1500	1500			文化導賞員將帶領參予者導覽啓德河
14.	雜項開支			800	800			
				總額：	20000	19000	1000	

註一：負責人指兩>次工作坊及>次演講，內容不同，故需多次錄影。

註二：文化導賞員不是項目組的義工，而需具有大專程度或具社區文化工作經驗。

* 如開支項目包括海報，請說明海報的尺寸，單色或多色(列明 2 色、3 色或 4 色)設計。

請於「備註」一欄說明收入來源，如捐款、贊助、收費等等。

17. 實施方法：

由本申請機構負責推行 由 _____ 負責推行

由黃大仙民政事務處負責推行 其他*(請註明) _____

18. 款項撥入下開機構帳戶名稱(請以正楷填寫)：

中文：啓德發展民間聯席

英文：Community Alliance of Kai Tak Development

19. 請指明是否需要預支款項(不可超過所批撥款額的一半；擬獲預支款項的日期不應早於預計須支付有關開支之前一個月內)。請留意，申請團體在獲批撥款後須另填妥「區議會撥款資助活動預支款項承諾書」，有關預支申請方獲處理。

不需要

需要： 所需款項：9,000
-10,000元-
日期：9 9
7-8-2011

20. 負責人員

機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) <u>鄭炳鴻*先生/女士</u> (英文) <u>CHANG Ping Hung, Wallace</u>	姓名：(中文) <u>何梓琦*先生/女士</u> (英文) <u>Ho Tze Ki, Kiki</u>
職位： <u>主席</u>	職位： <u>助理經理</u>
聯絡電話號碼： <u>[REDACTED]</u> 傳真號碼： <u>39960962</u> 電郵地址： <u>phchang@cuhk.edu.hk</u>	聯絡電話號碼： <u>[REDACTED]</u> 傳真號碼： <u>39960962</u> 電郵地址： <u>tzeKi.ho@gmail.com</u>

¹ 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

*請刪去不適用者

2. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

機構印章



機構負責人姓名^註： 鄭炳鴻

職位： 主席

簽署

日間聯絡電話^註

日期： 9-8-2011

註：區議會秘書處會將獲區議會撥款的活動的資料，包括聯絡人姓名、日間聯絡電話等上載於區議會網頁(www.districtcouncils.gov.hk/wts/chinese/welcome.htm)，以方便市民查詢活動詳情。如活動聯絡人與上述機構負責人不同，請提供資料如下：

活動聯絡人姓名： 鄭炳鴻

電話

如需查閱及更改資料，請致電 3143 1130 與區議會秘書處聯絡。

~~申請機構資料~~

申請機構資料

1. 機構登記地址 : Unit 216B, Innocentre No.72 Tat Chee Avenue,
Kowloon Tong, Kowloon

2. 通訊地址 : Unit 216B, Innocentre No.72 Tat Chee Avenue,
Kowloon Tong, Kowloon

(如果與登記地址不同)

3. 電話 : XXXXXXXXXX 4. 傳真 : 39960962

5. 成立日期 : 2008 年 2 月 4 日

6. 本機構是：

- 根據《社團條例》註冊的機構 (請附上有關證明文件)
 為 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

7. 機構運作

經常費用來源	會員人數	會員費
<input type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 會員費 <input checked="" type="checkbox"/> 其他： <u>熱心人士贊助</u>	<input checked="" type="checkbox"/> 本區(<u>50</u> 人) <input type="checkbox"/> 非本區(<u> </u> 人) 負責人員(如幹事、委員等) <u>6</u> 人	<input checked="" type="checkbox"/> 不需繳交 <input type="checkbox"/> 需繳交 (每名會員費 <u> </u> 元)
機構服務宗旨 : <u>推廣公民教育，爭取環境改善，發揮互助精神</u>		
服務對象 : <u>區內所有居民</u>		

(註：請在適當的方格加上✓號)

8. 機構負責人

姓名： 鄭炳鴻 職位： 主席 電話： [REDACTED]
地址： Unit 216B, Innocentre No.72 Tat Chee Avenue, 傳真： 39960962
Kowloon Tong, Kowloon

9. 除機構負責人外，可提供機構詳情的人士(有需要時填寫)

姓名： _____ 職位： _____ 電話： _____
地址： _____ 傳真： _____

10. 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
 本機構曾申請區議會撥款
 但不獲批准。
 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 啓德河[水.綠.文物]景觀 步行徑計劃之印制啓德 河小書冊,橫額及海報	1-10-2009 -- 31.1.2010	20,000	090323



SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151)
社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社 團 註 冊 證 明 書

It is hereby certified that the society known as
茲 證 明 名 為

COMMUNITY ALLIANCE OF KAI TAK DEVELOPMENT

啓德發展民間聯席

(Name of society) (社團名稱)

of

UNIT 216B & C, 2/F., INNOCENTRE, NO. 72 TAT CHEE AVENUE,
KOWLOON TONG, KOWLOON.

地址在

(Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance.
已 按 照 社 團 條 例 第 5A(1) 條 之 規 定 註 冊 。

Dated this 4th day of February, 2008
二 零 零 八 年 二 月 四 日



REF.CP/LIC/SO/19/37433

(Ms LO Wai-ming, Vivian)

Assistant Societies Officer
助理社團事務主任羅慧明